

从语音角度看东安话的归属

伍金辉

(湖南科技学院 中文系,湖南 永州 425100)

【摘要】 东安县位于湘桂交界处。对东安方言的归属,目前仍有值得讨论的地方。文章在全面比较东安话与西南官话、湘语的代表点的基础上,就东安话的语音特点和西南官话的划分标准作了一些讨论,说明了东安方言应是湘语的一支。

【关键词】 东安话; 西南官话; 湘语; 语音特点; 分区标准; 归属

【中图分类号】 H07 **【文献标识码】** A **【文章编号】** 1673-0755(2008)02-0086-04

东安县在湖南南部,与广西全州接壤,隶属永州市。境内方言包括“官话”和“土话”。2005年鲍厚星在《湘语的分区》一文中将东安土话划入“湘语”,对东安方言中除土话以外的方言没有讨论。本文着重讨论的是土话以外的东安方言的归属。

一 关于东安话的分区分区简介

关于东安话的归属,历来方言学者多有争论。到目前为止,国内外学者从语音方面对湖南方言已有了9次分区。这9次分区关于东安话的归属分别是:湖南师院中文系、^[1]日本学者辻伸久、^[2]鲍厚星等、^[3]周振鹤、游汝杰、^[4]等把东安话划为湘语南片,杨时逢、^[5]鲍厚星和颜森、^[6]李荣、^[7]李蓝、^[8]陈晖、^[9]等把东安话划为西南官话区。9次分区中,4次划为湘语,5次划为西南官话。9次分区中,除湖南师院中文系的分区外,其他7次使用的都是杨时逢《湖南方言调查报告》(以下简称《报告》)中的语言调查材料。

据李蓝(1994)的分析,前7次的分区或多或少地存在失误,或失于分区条目有综合无系统,或失于分区特征的单一,或失于使用材料和方言点选择的欠妥,或失于分区标准的不一,因此都存在与方言实际不相符合的情况。他在《湖南方言分区述评及再分区》(以下简称《再分区》)一文中提出了一种新的分区方法——“声韵调系统三重投影法”,他分别从长沙、南昌、贵阳三地方言的语音系统中抽出声母、韵母、声调的区别性特征各七条作为分区条目,对湖南方言进行新的分区,这是一种比较科学、客观和系统的分区方法。但由于作者对各地方言材料把握的不准确,从而导致了分区结论与方言实际不相符合的情况。

作者虽然明白“材料的好坏决定分区的质量”,也清楚

《报告》中的语言调查材料“记音有欠准确之处”,但由于方言材料的缺乏,不得不采用了《报告》中的语言材料,加上《报告》中一些字的读音没有列出,导致了分区上的一些不准确。如:文中列出了比较声母的7条区别性特征,《再分区》一文考察认为东安话声母对贵阳话声母的隶属度是4,笔者将《报告》中的东安话材料——与7条区别性特征进行对照,发现只有2.5条相同;韵母的7条区别性特征中,《再分区》一文中认为东安话对贵阳话的隶属度是6,笔者考察后发现只有3.5条相同;声调则只有3.5条相同。因此,该文在语音上对东安话的分区还是有待讨论的。

二 东安话与西南官话、湘语代表点的比较

为了具体地说明东安话的特点和归属,我们选取了周边的邵阳话、长沙话和桂林话作为比较对象。邵阳话是湘语娄邵片的代表点之一,长沙话是湘语长益片的代表点之一,桂林话则是西南官话的代表之一。

关于语音材料说明:(1)邵阳话的相关资料来自《邵阳方言研究》;^[10](2)长沙话相关资料来自《长沙方言研究》;^[11](3)桂林方言依据《桂林方言词汇》;^[12](4)东安境内有代表性的话分别是白牙市镇话和芦洪市镇话,两地分别是东安的新老县城所在地,东安(白牙市)话的资料来自《湘南官话语音研究》,^[13]东安(芦洪市)话的语音资料来自本人论文《湖南东安县芦洪市方言音系》。^[14]

下面将五地的声母、韵母、声调加以比较。这三者的比较项目为杨时逢先生在《湖南方言调查报告》首次使用,主要用来比较湖南省汉语方言的内部差异。

(一)声母主要特点的比较

【收稿日期】 2007-12-10

【作者简介】 伍金辉(1972-),女,湖南东安人,湖南科技学院中文系讲师。

表 1 东安话与西南官话、湘语代表点声母的比较

比较项目	东安(芦洪市)	话东安(白牙市)话	邵阳话	长沙话	桂林话
非组、晓组合口的分混	混读,一般读[f]	不混	混读,一般读[f]	大都混读,读 f	因人而异有分趋势
ts ts' s 与 ʃ ʃ' ʃ 分混	不分	不分	不分	分	不分
尖团分混	不分	不分	不分	分	不分
“书虚”分混	混	混	混	混	分
全浊塞音平声今读发音方法	不送气浊塞音	不送气浊塞音	不送气浊塞音	不送气清音	清化,发送气音
全浊塞擦音如“详”今读方法	不送气浊擦音	不送气浊塞擦音	不送气浊塞擦音	不送气清音	不送气清音
古“泥、来”母分混	不混	不混	洪音混,细音不混	混同,一般读 l	混同,一般读 n
“精、庄、知、章”四组声母分合情况	合流,洪音前读 ts ts' s 或 t t'; 细音前读 ʈ, ʈ', ʂ	合流,洪音前读 ts ts' s; 细音前读 ʈ, ʈ', ʂ	合流,洪音前读 ts ts' s; 细音前读 ʈ, ʈ', ʂ	合流,洪音前读 ts ts' s; 细音前读 ʈ, ʈ', ʂ	合流,读 ts ts' s;
“而尔貳”三字今音	ɛ ²¹ ɛ ⁵³ æi ²⁴	ɣ ²¹ ɣ ⁵³ ai ²⁴	ɛ ¹² ɛ ⁴² ɛ ³⁵	ə ¹³ ə ⁴¹ ə ²¹	ɔ ²¹ ɔ ⁵⁴ ɔ ²¹⁴

从整体上看,东安(白牙市)话声母与邵阳话最为相似,9条比较项目中,有 5.5 条相似,相似度为 5.5,东安(芦洪市)话声母其次,与邵阳话相似度为 5,说明整个东安话声母特点与老湘语邵阳话最相近。具体体现在:晓组在合口呼前与非组混;不分舌尖前音和舌尖后音;不分尖团;都保留了浊

音;“泥、来”母的分混上有 1/2 相同,“精、知、章”三组合流情况基本相同。

从表中可看出,东安话(包括白牙市和芦洪市)与长沙话、桂林话声母相距较远,相似度都不超过 2。

(二)韵母主要特点的比较

表 2 东安话与湘南片西南官话、湘语代表点韵母特点的比较

比较项目	东安(芦洪市)	东安(白牙市)	邵阳话	长沙话	桂林话
“咸山深臻曾梗”舒声尾情况	“咸山”摄鼻音尾脱落成鼻化元音韵尾,“深臻曾梗”摄韵尾是 -n,无 -ŋ、-n 对立;	只有 -n 尾,无 -ŋ、-n 对立	“咸山”摄鼻音尾脱落成鼻化元音韵尾,“深臻曾梗”摄韵尾是 -n,无 -ŋ、-n 对立;	往往失掉鼻音韵尾,元音鼻化。新派只有 -n 尾,老派“曾梗”摄仍有 -n -ŋ 对立	“咸山深臻”四摄许多鼻音脱落成鼻化元音韵尾,“曾梗”摄字有 -ŋ、-n 尾对立
“蛇”字元音	ie	ie	ie	a	ə
“鱼虞照”元音	y/y/iao	y/y/iao	y/y/iau	y/y/au	y/y/au
“诸猪柱树”元音	y	y	y	y	u
“模端泥”元音	o/u ɤ̃/i	o/uan/i	o/uā/i	o/ɔ̃/i	o/uā/i
“蔡介代”元音	æi	ai	ai	ai	ai
“梅贝陪”“内类对”元音	ei/uei	ei/uei	ei/uei	ei/uei	əi
“豪肴宵侯”主要元音	ɑ	a	a	a	a
“边连险限”元音、韵尾	前三字为“i ɛ̃”“眼”为“a”/开尾	前三字为 ian,“眼”为“an/-n”尾	前三字为 i ɛ̃“眼”为“a”/开尾	前三字为 i ɛ̃“眼”为“an/-n”尾	“i ɤ̃/a”开尾
“稟陵京惊应”元音	i	i	i	i	i
“恨恒等”元音	e	ə	ə	ə	ə
“唐江阳”主要元音、韵尾	a/开尾	a/-n 尾	a/开尾	a/-n 尾	a/-ŋ 尾

“东冬钟”主要元音、韵尾	ɑ/-ŋ 尾	ɑ/-ŋ 尾	u/-ŋ 尾	ɑ/-ŋ 尾	ɑ/-ŋ 尾
“涉设”元音	ie	ie	ɛ	ə	ə
“木目”元音	u	u	o	o	u
“局菊”元音	y	y	y	y	y
“育欲”元音	y	y	y	əu	iu

东安芦洪市话、白牙市话和邵阳话韵母有很多一致的地方,它们许多字的主要元音相同或相近:“局”“菊”的主要元音都是[y],“蔡代介”的韵母都是[ai]或相近音[æi],“唐江阳”“豪肴宵侯”的主要元音都是[a],“恨恒”的元音都是[e]或相近的[ə],“稟陵”“京惊应”的元音都是[i],“模端泥,鱼虞照”的元音基本相同或相近,“木目”的韵母都是[u]或相近的[o],“梅贝陪”的元音多为[ei],“东冬钟”韵母主要元音为[o]或相近的[u],邵阳话“东冬钟”三字韵母主元音为[u],与其它不同,但[o][u]的音值相近,不同的只是发音时开口度略有大小、舌位略有高低,但细究起来它们之间仍有某种相似性,可以看作主要元音的后低化。

此外,东安芦洪市话和邵阳话的韵尾也有许多相同的地方。“东冬钟”三字的韵尾都是[-ŋ],“深臻曾梗”摄韵尾都是-n,无-ŋ、-n对立,“边连险眼”四字是开尾韵,并且两地的“咸山”舒声的主要元音都鼻化。两地方言韵摄韵尾的演变情况也有较大的一致性。

从表2五地方言韵母17条项目的比较中可以看到:五地方言中,东安芦洪市话和邵阳话最为相似,与其他四地相同或相近的项目数如下:邵阳话16,东安芦洪市话13,长沙话9,桂林话7。东安话与邵阳话的韵母关系最近。

(三)声调特点的比较

表3 东安话与西南官话、湘语代表点声调的比较

调类 方言	阴平	阳平	上声	去声	入声	说 明
东安 (芦洪市)话	33	21	53	24	/	全浊平声归阳平,次浊平声归阴平,全浊上声归去声,全浊入声归阳平,其他人声归阴平。
东安 (白牙市)话	33	24	55	35	42	全浊平声归阳平,次浊平声归阴平,全浊上声归去声,全浊入声归阳平,清声母入声和次浊入声仍保持入声。
长沙话	33	13	41	阴去 45 阳去 24	24	平分阴阳,全浊次浊平声归阳平;全浊上声大多归阳去,少数归阴去;清声母去声归阴去,全浊去声大多归阳去,次浊去声归阴去和阳去;古入声大多保留。
邵阳话	55	11	42	阴去 35 阳去 24	33	全浊平声归阳平,次浊平声归阴平;全浊上声归阳去,清声母和次浊声母入声归阴去;入声保留,部分并入其他调类。
桂林话	33	21	54	35	/	全浊平声归阳平,次浊平声归阴平,全浊上声归去声,入声归阳平

从上表可以看出,东安话的声调分化为两种类型,白牙市话保留入声,芦洪市话入声消失。

从调类上看东安白牙市话与湘语比较接近,都保留了入声。但东安白牙市话去声不分阴阳,长沙话和邵阳话去声都分阴阳。东安芦洪市话与桂林话调类接近,都只有四个调类:阴平、阳平、上声、去声,入声都消失;但入声的演变不太一致,芦洪市话全浊入声归阳平,其他人声归阴平;桂林话的入声则全部归阳平,属于比较典型的西南官话入声分化方式。

从调值上看,东安芦洪市话与桂林话很相似,而与长沙话、邵阳话区别较大。东安芦洪市话的阴平、阳平、上声、去声的调型调值与桂林话基本一致。东安白牙市话的阴平和去声与桂林话完全相同,上声调值很接近,分别是55和54。东安白牙市话的调值与长沙话和邵阳话相差较大。

由此可以看出,桂林话对东安话的声调影响较大,东安话的声调正逐步向强势方言—西南官话的声调靠近,由于方言接触的程度不同,这种影响相对来说有大有小,东安芦洪市话的声调与西南官话更为接近,白牙市话也在一步步靠

近,它的人声有消失的趋势。

三 有关西南官话划分标准的讨论

1985年李荣先生首次提出西南官话的划分标准,此后这条标准有补充和变化。

1985年,李荣先生《官话方言的分区》以古人声字今读调类的不同分化为条件把所有官话分成七个区(后调整为八个区),西南官话的特性是“古人声今全读阳平”。

事实上,划为西南官话的方言点中,不少地方的人声不读阳平。李荣先生后来就提到西南官话区内入声不读阳平的地点也不少,在《中国语言地图集》(1987)列出的16个西南官话代表点中,有8个代表点的古人声字今不读阳平。李霞对西南官话32个点的入声演变情况进行考察的结果是,21个点古人声字今归阳平,5个点今仍归入声,2个点今归去声,1个点今归阴平,1个点今归入声和阳平,1个点今大部分归上声,1个点(永州)今归阴平和阳平。^[15]以上两项举例中分别有1/2和1/3的点入声演变方式与西南官话划分标准不同。

因此,1986年黄雪贞先生《西南官话的分区(稿)》对西南官话进行了具体的分区,调整了分区标准:“古入声今读阳平的是西南官话,古入声今读入声或阴平、去声的方言,阴平、阳平、上声、去声调值与西南官话的常见调值相近的,即调值与成都、昆明、贵阳等六处的调值相近的,也算是西南官话。”^[16]

尽管如此,划为西南官话的方言点中,仍有不少地方的四声调值与西南官话的常见调值距离较远。《中国语言地图集》提到“西南官话十二片方言可以根据调值分成甲乙两组:甲组:成渝、滇西、黔北、昆贵、灌赤、桂柳、武天、常鹤等八片的四声调值都接近西南官话的常见调值。乙组:鄂北、岑江、黔南、湘南等四片的四声调值距离西南官话的常见调值较远。”^[17]可以看出,1/3的西南官话片的调值与西南官话常见调值相差较远,而且这些片往往都是交错地带的方言和过渡区域的方言。

多数学者认为,西南官话内部的一致性在现代汉语方言中是最高的。但是,由于明清两代江西、湖广(今湖北湖南两省)等地对西南地区持续不断的移民,同时西南官话也是西南地区使用苗瑶、藏缅、侗台等语言的各族人民共同使用的交际语,语言环境极其复杂;有的地方少数民族已放弃本族语而转学汉语,使西南官话发生了一些不符合汉语自身演变规律的变化。因此西南官话内部的语音也有很多不一致性。目前,“从整体上把握西南官话在语音、词汇、语法的特点这种研究现在仍几乎是空白。”(李蓝,1997)

正是由于方言材料的不全、语音特征的不明确和分区标准的不统一,西南官话的划分目前仍处于一个动态的变化过程当中。例如,关于湖南会同方言,杨时逢(1974)划为湘语,《湖南省汉语方言普查总结报告(初稿)》(1960)划为西南官话,鲍厚星(1985)划为西南官话,后来(1986)又划为湘语,《中国语言地图集》(1987)划为湘语,李蓝在《湖南方言分区述评及再分区》中认为湖南会同话是一种“湘语+官话”的混合性方言,《湖南方言研究丛书》(1997)划为西南官话,鲍厚星划为湘语。^[18]关于东安方言的分区,这些问题同样存在,并有许多前后矛盾的地方。例如,黄雪贞先生(1986)在《西南官话的分区》一文中指出,“湘语跟西南官话的分界,声母的发音方法是首要的。”但同时又将保留浊声母、古入声分化与西南官话入声分化不相同的东安话划入了西南官话湘南片,后面的几次湖南分区都跟着把它划入西南官话。由此可看出,东安话是否属于西南官话仍有待讨论。^[19]

李蓝(1997)指出,在分区实践中,分区条目不论是“一”还是“多”,都要求对内有尽量大的普遍性,对外有尽量强的排他性。从以上的分析可以看出,用“古入声字今全读阳平和四声调值与常见西南官话调值相近”这一条语音特征划分出的西南官话点有1/3的点调值和入声归化不同,这些点多数是交错地带的方言和过渡区域的方言,说明要么是语音特征的普遍性不够,选取有误,要么是这些点的分区还有待讨论。用这条分区标准判断一般地区的方言是否属于西南官话有一定的合理性,但对于交错地带的方言和过渡区域的方言,由于它们常常因长时期的交融渗透而变得语音特点模糊

不清,仅凭单一的语音特征判断它们的分区往往会以偏概全,可行性比较差。

目前,认为东安话是西南官话的学者观点是,东安话除了古全浊声母今天仍然保留浊音外,韵母及声调系统与西南官话基本是一致的,而且,东安话的古代全浊声母正在不断地走向清化,它的韵母及声调系统与湘南官话基本是一致的;东安人都认为自己的方言是官话而不是湘语,东安人用官话与湘南其他官话区的人交流不存在困难,他们自己也认为是同一种方言,基于以上原因,一部分学者把东安话划为西南官话湘南片。由于方言在地理上是连续的、渐变的,因此相邻地区的人们交流基本上不存在困难。方言划区应该以语言事实为依据,以当地人的语感为依据是不可靠的。抛开当地人的语感不论,就语音来说,从前面的比较可看出,东安话的声母、韵母与老湘语邵阳话更为相近,与西南官话代表点桂林话并不一致,而且相去较远,仅仅声调的调值与桂林话较为接近,入声的分化方式却不相同,我们认为只凭调值接近这单一的语音特征就将它划入西南官话有不妥之处。

就地理位置来看,东安县东界冷水滩区,南临广西全州,西接新宁,北连邵阳,除东面的冷水滩区处是在属于湘语还是西南官话的争议中外,南面、西面、北面都是公认的湘语区。全州与临近的灌阳、资源、兴安三县都属于湘语区,历史上曾长期同属零陵郡。这四县在地理上突入湖南,是湘江的发源地,与湖南境内的湘语娄邵片相连,人称为“全灌话”(不包括这些县的所谓土话)。^[20]在历史上,这里跟湖南的关系密切。居民大多祖籍湖南南部,城镇湖南籍人中,相当部分是二十世纪内从湖南东安、零陵等地迁来的,因此,保持着浓厚的湖南口音。黄雪贞(1986)在《西南官话的分区》一文中也指出,“湘语跟西南官话的分界,声母的发音方法是首要的。”全灌话就是主要依据声母的发音方法来划为湘语的。在历史上的8次湖南分区中,东安话有4次划为湘语。按照李蓝的“声韵调系统三重投影法”分区办法,任一方言点,只要在声、韵、调三次分区比较中有两次都属于某一代表点,表明隶属度为“2”,就把它归入该点所代表的方言区。从上述东安话与西南官话、湘语的“声韵调”三重比较中,东安话的声母、韵母与老湘语邵阳话有非常高的隶属度,与新湘语代表点长沙话的隶属度也比桂林话高,再综合地理分布、历史行政区划等因素,我们认为,把东安话归入湘语娄邵片是比较合适的。

[参考文献]

- [1] 湖南师范学院中文系汉语方言普查组.湖南省汉语方言普查总结报告(初稿)(石印本)[M].长沙,1960.
- [2] 辻仲久.湖南諸方言の分類と分布—全濁声母の変化に基づく初步的試み[J].中国語学,1979.
- [3] 鲍厚星.湖南省汉语方言地图三幅[J].方言,1985,(4).
- [4] 周振鹤,游汝杰.湖南省方言区划及其历史背景[J].方言,1985,(4).
- [5] 杨时逢.湖南方言调查报告(上、下)[R].中央研究院历史语言研究所,1974.

- [6] 鲍厚星, 颜 森. 湖南方言的分区[J]. 方言, 1986, (4).
- [7] 李 荣. 汉语方言的分区[J]. 方言, 1989, (4).
- [8] 李 蓝. 湖南方言分区述评及再分区[J]. 语言研究, 1994, (2).
- [9] 陈 晖. 湖南省的汉语方言(稿)[J]. 方言, 2007, (3).
- [10] 储泽祥. 邵阳方言研究[M]. 长沙: 湖南教育出版社, 1998.
- [11] 鲍厚星, 崔振华, 沈若云, 伍云姬. 长沙方言研究[M]. 长沙: 湖南教育出版社, 1999.
- [12] 杨焕典. 桂林方言词汇[J]. 方言, 1982, (2).
- [13] 曾献飞. 湘南官话语音研究[D]. 湖南师范大学博士学位论文, 2004.
- [14] 伍金辉. 湖南东安县芦洪市方言音系[J]. 广西社会科学, 2007, (3).
- [15] 李 霞. 西南官话语音研究[D]. 上海师范大学博士学位论文, 2004.
- [16] [19] 黄雪贞. 西南官话的分区(稿)[J]. 方言, 1986, (4).
- [17] 中国社会科学院和澳大利亚人文科学院. 中国语言地图集[Z]. 香港: 香港朗文出版(远东)有限公司, 1987. 264-265.
- [18] 鲍厚星, 陈 晖. 湘语的分区(稿)[J]. 方言, 2005, (3).
- [20] 广西师院中文系《广西汉语方言概要》编辑组. 广西汉语方言概要(油印本)[D]. 广西师院中文系, 1960.

The Attribution of Dongan Dialect on the Basis of Phonetic Comparison

WU Jin - hui

(Hunan University of Science and Engineering, Yongzhou 425001, China)

Abstract: Dongan is located at the intersection of Hunan province and Guangxi province. There are controversial arguments about Dongan dialect's attribution till now. This thesis tries to made a comprehensive phonetic comparision among Dongan dialect and two representative spots of Southwest dialect, and also attempt to discuss the dividing standard of Southwest dialect, and propose that Dongan dialect is a branch of Xiang dialect.

Key words: Dongan dialect; Southwest dialect; Xiang dialect; phonetic comparison; dividing standard; attribution